

Multifunction Controller



Quick Start Guide

MP-MFC-NA-WH / MP-MFC-NA-BK / MP-MFC-EU-WH / MP-MFC-EU-BK

(NA = North American / EU = European / BK = Black / WH = White)

EXPLANATION OF SYMBOLS

The term "**WARNING!**" indicates instructions regarding personal safety. If the instructions are not followed the result may be bodily injury or death.

The term "**CAUTION!**" indicates instructions regarding possible damage to physical equipment. If these instructions are not followed, it may result in damage to the equipment that may not be covered under the warranty.

The term "**IMPORTANT!**" indicates instructions or information that are vital to the successful completion of the task.

The term "**NOTE**" is used to indicate additional useful information.



The intent of the lightning flash with arrowhead symbol in a triangle is to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous" voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to humans.



The intent of the exclamation point within an equilateral triangle is to alert the user to the presence of important safety, and operating and maintenance instructions in this manual.

TD-001531-01-C





IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



EN

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation opening. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. Refer all servicing to qualified service personnel.
11. Adhere to all applicable local codes.
12. Consult a licensed, professional engineer when any doubt or questions arise regarding a physical equipment installation.

FCC Statement



This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RoHS Statement

The MP-MFC-EU-BK, MP-MFC-EU-WH, MP-MFC-NA-BK, and MP-MFC-NA-WH products are in compliance with European Directive 2011/65/EU – Restriction of Hazardous Substances (RoHS).

The MP-MFC-EU-BK, MP-MFC-EU-WH, MP-MFC-NA-BK, and MP-MFC-NA-WH products are in compliance with “China RoHS” directives per GB/T26572. The following table is provided for product use in China and its territories:

EN

MP-MFC-EU-BK, MP-MFC-EU-WH, MP-MFC-NA-BK, MP-MFC-NA-WH 系列, 有毒有害物质或元素 (Toxic or hazardous Substances and Elements)							部件名称 (Part Name)
多溴二 苯醚 (PBDE)	多溴联 苯 (PBB)	六价铬 (Cr(vi))	镉 (Cd)	汞 (Hg)	铅 (Pb)		
O	O	O	O	O	X	电路板组件 (PCB Assemblies)	
O	O	O	O	O	X	机壳装配件 (Chassis Assemblies)	
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。(This table is prepared following the requirement of SJ/T 11364.) O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 O: Indicates that the concentration of the substance in all homogeneous materials of the part is below the relevant threshold specified in GB/T 26572. X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 X: Indicates that the concentration of the substance in at least one of all homogeneous materials of the part is above the relevant threshold specified in GB/T 26572. (目前由于技术或经济的原因暂时无法实现替代或减量化) (Replacement and reduction of content cannot be achieved currently because of the technical or economic reason.)							

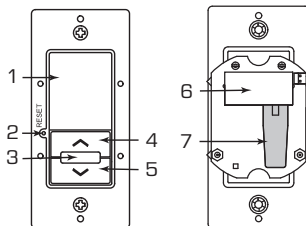
Contents

Part Name	Quantity Shipped
Electrical box (1-gang - closed box) NA or International	Not Supplied
Cables – RJ45, CAT-5	Not Supplied
MP-MFC Unit / Termination plug / 2 machine screws with push-nuts (installed) for metal electrical box. 2 thread-forming screws for plastic electrical box / 2 push-nuts (North American)	1 Kit (NA or Int.)
MP-MFC Unit / Termination plug (International)	
Trim-plate / 2 screws (North American)	1 Kit (NA or Int.)
Trim-plate / 2 screws, 2 push nuts (International)	
Quick Start Guide TD-001531-01	1
Warranty TD-000453	1

EN

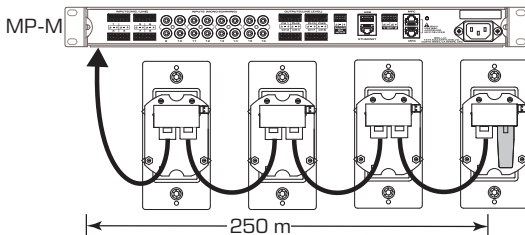
Description

1. Display
2. Reset
3. Function
4. Navigate up / Increase
5. Navigate down / Decrease
6. Dual RJ45 Connector block (control & power +15VDC from MP-M)
7. Termination Plug - required for last unit in a run



Requirements

- Maximum Units per Run – 4
- Maximum Units per MP-M (2 ports) – 8
- Maximum Run Length – 250 m total (cable length)



Installation

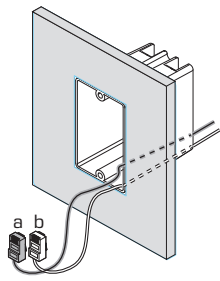


NOTE: Use closed electrical box.

1. Run Cables; provide for stress relief.

- a. From MP-M or previous MFC unit
- b. To next daisy-chained MFC unit, or Termination plug.

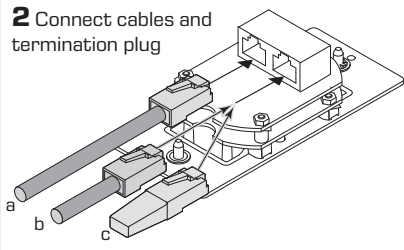
1 Run cables



2. Connect cables

- a. From MP-M or previous MFC in a daisy-chain
- b. To next daisy-chained MFC unit or
- c. Termination Plug, required on last MFC in a daisy-chain.

2 Connect cables and termination plug



North American Installation

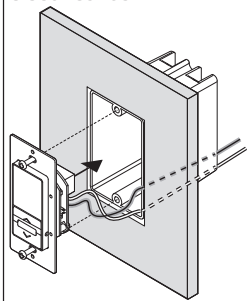


CAUTION! Do not force cables into electrical box.

3. Attach the MFC to the electrical box.

- For metal electrical box use two installed machine screws.
- For plastic electrical box:
 - a. Remove the two installed machine screws and push-nuts.
 - b. Insert the two thread-forming screws in the two vacated holes.
 - c. Install the push-nuts onto the two thread-forming screws.

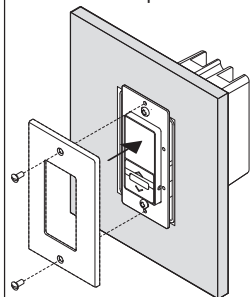
3 Install MFC onto electrical box



- 4.** Install trim plate (use two supplied screws).

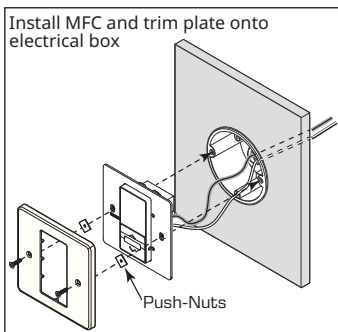
EN

4 Install trim plate



International Installation

Install MFC and trim plate onto electrical box





EN

Contact QSC

QSC, LLC

1675 MacArthur Boulevard
Costa Mesa, CA
92626-1468 USA

Main Number:
+1.714.754.6175
Toll Free 800.854.4079
(US Only)
Website: www.qsc.com

Sales and Marketing:

+1.714.957.7100 or
toll free (USA only)
800.854.4079
FAX: +1.714.754.6174
E-mail: info@qsc.com

Customer Service

+1.714.957.7150 or
toll free (USA only)
800.772.2834
FAX: +1.714.754.6173
E-mail: service@qsc.com

*© 2018 QSC, LLC. All rights reserved. QSC and the QSC logo are registered trademarks of QSC, LLC in the U.S. Patent and Trademark office and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.
<http://patents.qsc.com>.*

MP-MFC-NA-WH / MP-MFC-NA-BK / MP-MFC-EU-WH / MP-MFC-EU-BK

(NA = Norteamérica/ EU = Europa / BK = Negro / WH = Blanco)

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

El término “¡ADVERTENCIA!” indica instrucciones con respecto a la seguridad personal. Si no se siguen dichas instrucciones, se pueden ocasionar lesiones o la muerte.

El término “¡PRECAUCIÓN!” indica instrucciones con respecto a posibles daños al equipo físico. Si no se siguen dichas instrucciones, se pueden ocasionar daños al equipo que pueden no estar cubiertos por la garantía.

El término “¡IMPORTANTE!” indica instrucciones o información que son de vital importancia para completar satisfactoriamente el procedimiento.

El término “NOTA” se utiliza para indicar información adicional de utilidad.



NOTA: El símbolo de un rayo con punta de flecha dentro de un triángulo sirve para alertar al usuario de la presencia de voltaje “peligroso” no aislado dentro de la caja del producto, que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica a los seres humanos.



NOTA: El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero sirve para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de seguridad, utilización y mantenimiento en el manual.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Siga todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Utilice un paño seco para la limpieza.
7. No obstruya ninguna abertura de ventilación del aparato. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No lo instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, salidas de aire de calefacción, estufas ni otros aparatos (incluidos otros amplificadores) que produzcan calor.
9. Utilice solamente las piezas o accesorios especificados por el fabricante.
10. El mantenimiento técnico debe realizarlo únicamente personal cualificado.
11. Cumpla con todas las normas locales vigentes al respecto.
12. Consulte a un técnico profesional autorizado cuando surjan dudas o preguntas referentes a la instalación física del equipo.

Declaración de la FCC



NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC.

ES

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, por lo tanto, si no se instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo interfiere con la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia con uno de los siguientes métodos:

- Reoriente o cambie la posición de la antena receptora.
 - Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
 - Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
 - Consulte al distribuidor o a un técnico de radio o TV para solicitar ayuda.
- Declaración de la RoHS

Estos productos cumplen con la directiva europea 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas (RoHS).

Garantía

Para obtener una copia de la garantía limitada de QSC, visite el sitio web de QSC: www.qsc.com

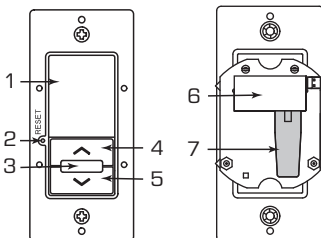
Contenido

Cantidad	Nombre de la pieza
No incluida	Caja eléctrica (1 acoplamiento - caja cerrada) NA o internacional
No incluidos	Cables – RJ45, CAT-5
1 Kit (NA o internacional)	Unidad MP-MFC/Conector/2 tornillos para equipo con tuercas de presión (montados) para caja eléctrica de metal. 2 tornillos roscados para caja eléctrica de plástico/2 tuercas de presión (Norteamérica)
	Unidad MP-MFC (Conector) internacional
1 Kit (NA o internacional)	Kit de placa de ajuste (placa, 2 tornillos) Norteamérica
	Kit de placa de ajuste (placa, 2 tornillos cautivos, tuercas de presión) internacional
1	Guía de inicio rápido TD-001531-01
1	Garantía TD-000453

ES

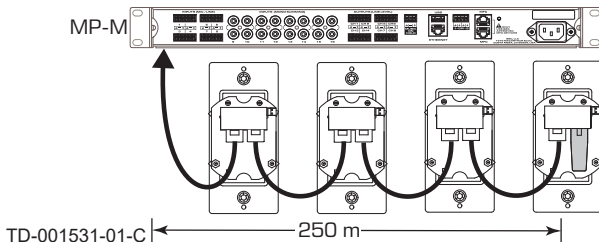
Descripción

1. Pantalla
2. Restaurar
3. Función
4. Navegación ascendente/Aumentar
5. Navegación descendente/Disminuir
6. Bloque conector dual RJ45 (control y alimentación de +15 V CC del MP-M)
7. Conector (necesario para la última unidad del cableado)



Requisitos

- Máximo de unidades por cableado: 4
- Máximo de unidades por MP-M (2 puertos): 8
- Longitud máxima del cableado: 250 m en total (longitud del cable) instalación

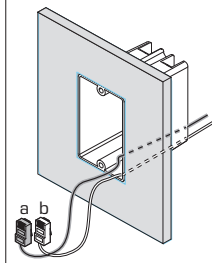




NOTA: Utilice una caja eléctrica cerrada.

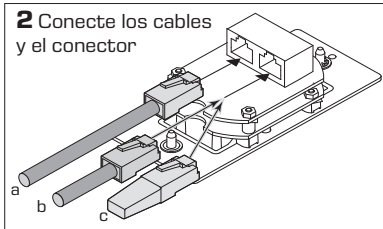
- 1.** Pase los cables; permite el alivio de tensión.
 - a.** Desde la unidad MP-M o la MFC anterior.
 - b.** A la siguiente unidad MFC, o conector de la cadena en margarita.
- 2.** Conecte los cables.
 - a.** Desde el MP-M o el MFC anterior de la cadena en margarita
 - b.** A la siguiente unidad MFC de la cadena en margarita
 - c.** O al conector, necesario en el último MFC de la cadena en margarita.

1 Pase los cables



ES

2 Conecte los cables y el conector



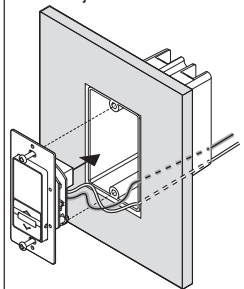
Instalación para Norteamérica



¡PRECAUCIÓN! No fuerce los cables dentro de la caja eléctrica.

- 3.** Conecte el MFC a la caja eléctrica.
 - Para las cajas eléctricas de metal, utilice dos tornillos para equipo montados.
 - Para cajas eléctricas de plástico:
 - a.** Retire los dos tornillos para equipo montados y las tuercas de presión.
 - b.** Inserte los dos tornillos roscados en los orificios que ha dejado vacíos.
 - c.** Coloque las tuercas de presión en los dos tornillos roscados.

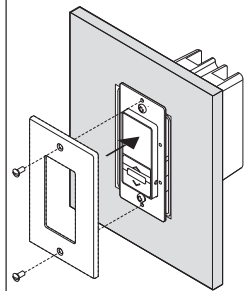
3 Instale el MFC en la caja eléctrica



- 4.** Instale la placa de ajuste (utilice los dos tornillos suministrados).

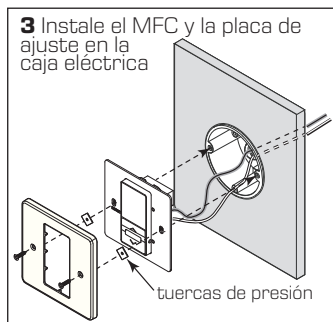
ES

- 4** Instale la placa de ajuste



Instalación internacional

- 3** Instale el MFC y la placa de ajuste en la caja eléctrica





ES

Contacto QSC

QSC, LLC

1675 MacArthur
Boulevard
Costa Mesa, CA 92626-
1468 EE. UU.

Número principal:
+1 714 754 6175
gratuito 800.854.4079
(solo en EE. UU.)
Sitio web: www.qsc.com

Venta y comercialización:

+1 714.957.7100
o gratuito (solo en
EE. UU.)
+1 714.957.7100
FAX: +1 714.754.6174
Correo electrónico:
info@qsc.com

Servicio al cliente

+1 714.957.7150 o
gratuito (solo en EE.
UU.)
+1 714.957.7150
FAX: +1 714.754.6173
Correo electrónico:
service@qsc.com

© 2018, QSC, LLC. Reservados todos los derechos. QSC y el logotipo de QSC son marcas comerciales registradas de QSC, LLC en la Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de EE. UU. y en otros países. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
<http://patents.qsc.com>.

MP-MFC-NA-WH / MP-MFC-NA-BK / MP-MFC-EU-WH / MP-MFC-EU-BK

(NA = Amérique du Nord / EU = Union Européenne / BK = Noir / WH = Blanc)

EXPLICATION DES SYMBOLES

La mention « AVERTISSEMENT ! » indique des instructions concernant la sécurité personnelle. Risque de blessures ou de mort si les instructions ne sont pas suivies.

La mention « ATTENTION ! » indique des instructions concernant des dégâts possibles pour le matériel. Risque de dégâts matériels non couverts par la garantie si ces instructions ne sont pas suivies.

FR

La mention « IMPORTANT ! » indique des instructions ou des informations vitales à l'exécution de la procédure.

La mention « REMARQUE » indique des informations utiles supplémentaires.



NOTA: L'éclair fléché situé dans un triangle a pour objet de signaler à l'utilisateur la présence d'une tension « dangereuse » non isolée dans le boîtier du produit suffisante pour présenter un risque d'électrocution pour l'homme.



NOTA: Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour objet de signaler à l'utilisateur la présence de consignes de sécurité et d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance dans ce manuel.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne pas bloquer les bouches d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installer à proximité d'aucune source de chaleur comme des radiateurs, des registres de chaleur, des poêles ou d'autres appareils (y compris des amplis) qui dégagent de la chaleur.

9. Utiliser uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
10. Confier toutes les réparations à un personnel qualifié.
11. Respecter tous les codes locaux applicables.
12. Consulter un technicien professionnel diplômé en cas de doute ou de question concernant l'installation physique de l'équipement.

Déclaration FCC



NOTA: Suite à des tests, cet appareil s'est avéré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, dans le cadre de la section 15 des règlements de la FCC.

Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut rayonner une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque d'interférer avec les communications radio. Toutefois, il n'est pas possible de garantir l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé par la mise en marche et l'arrêt de l'appareil, nous recommandons à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientation ou déplacement de l'antenne réceptrice.
- Éloignement de l'appareil par rapport au récepteur.
- Branchement de l'appareil sur une prise secteur appartenant à un autre circuit que celui du récepteur.
- Sollicitation de l'assistance du revendeur ou d'un spécialiste radio/TV.

Déclaration RoHS

Ces produits sont conformes à la Directive européenne 2011/65/EU – Restriction d'utilisation de substances dangereuses (RoHS).

Garantie

Pour une copie de la garantie limitée QSC, consulter le site web QSC : www.qsc.com

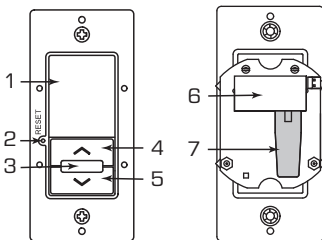
Contenu

Quantité expédiée	Nom du composant
Non fourni	Boîtier électrique (branchement simple, boîtier fermé) Amérique du Nord ou internationale
Non fournis	Câbles – RJ45, CAT-5
1 Kit (Amér. du Nord ou internationale)	Unité MP-MFC / fiche de terminaison / 2 vis à métaux avec écrous poussoirs (installés) pour un boîtier électrique métallique. 2 vis autotaraudeuses pour un boîtier électrique en plastique / 2 écrous-poussoirs (Amérique du Nord)
	Unité MP-MFC, fiche de terminaison (internationale)
1 Kit (Amér. du Nord ou internationale)	d'encadrement plaque, 2 vis (Amérique du Nord)
	d'encadrement plaque, 2 vis captives, 2 push nuts (internationale)
1	Guide de mise en route rapide TD-001531-01
1	Garantie TD-000453

FR

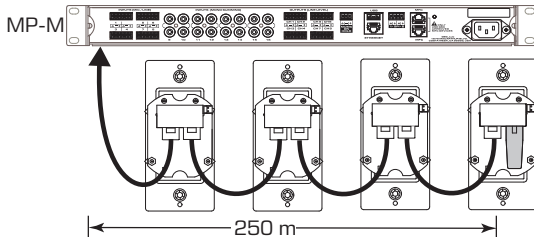
Description

1. Affichage
2. Bouton de réinitialisation
3. Fonction
4. Naviguer vers le haut / augmenter
5. Naviguer vers le bas / diminuer
6. Connecteur RJ45 double (commande et alimentation +15 V c.c. à partir du MP-M)
7. Fiche de terminaison – requise pour la dernière unité d'une série



Exigences

- Nombre maximum d'unités par série – 4
- Nombre maximum d'unités par MP-M (2 ports) – 8
- Longueur de série maximum – 250 m au total (longueur de câble)

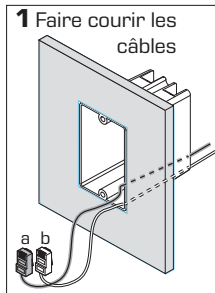


Installation

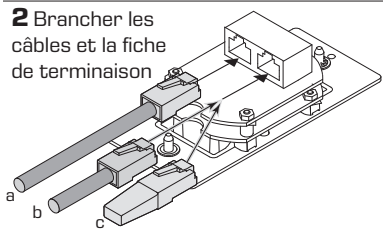


NOTA: Utiliser le boîtier électrique fermé.

- 1.** Faire courir les câbles sans les tendre.
 - a.** Du MP-M ou de l'unité MFC précédente
 - b.** À l'unité MFC suivante branchée en guirlande ou à la fiche de terminaison.
- 2.** Brancher les câbles
 - a.** Du MP-M ou du MFC précédent branché en guirlande
 - b.** À l'unité MFC suivante branchée en guirlande ou
 - c.** À la fiche de terminaison, requise sur le dernier MFC branché en guirlande.



2 Brancher les câbles et la fiche de terminaison



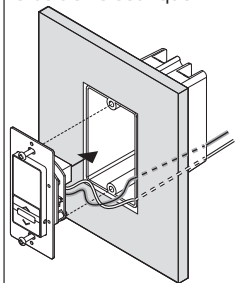
Installation en Amérique du Nord



¡PRECAUCIÓN! Ne pas forcer pour faire entrer les câbles dans le boîtier électrique.

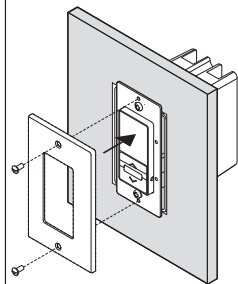
- 3.** Attacher le MFC au boîtier électrique.
 - Pour un boîtier électrique métallique, utiliser les deux vis à métaux installées.
 - Pour un boîtier électrique en plastique :
 - a.** Enlever les deux vis à métaux et écrous-poussoirs installés.
 - b.** Insérer les deux vis autotaraudeuses dans les deux trous libérés.
 - c.** Installer les écrous-poussoirs sur les deux vis autotaraudeuses.

3 Installer le MFC sur le boîtier électrique



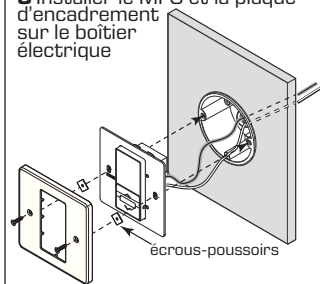
- 4.** Installer la plaque d'encadrement (utiliser les deux vis fournies).

4 Installer la plaque d'encadrement



FR Installation internationale

3 Installer le MFC et la plaque d'encadrement sur le boîtier électrique





FR

QSC, LLC

1675 MacArthur Boulevard
Costa Mesa, CA 92626-1468
États-Unis
Standard : +1 714.754.6175
Site Web : www.qsc.com

Ventes & Marketing :

Tél. : +1 714.957.7100
ou numéro vert (États-Unis
seulement) 800.854.4079
Fax : +1 714.754.6174
E-mail : info@qsc.com

**QSC Technical
Services**

1675 MacArthur Blvd.
Costa Mesa, CA 92626
États-Unis
Tél. : 800.772.2834 (États-
Unis seulement)
Tél. : +1 714.957.7150
Fax : +1 714.754.6173
service@qsc.com

© Copyright 2018, QSC, LLC, QSC® est une marque déposée de QSC, LLC.
QSC et le logo QSC sont déposées auprès de l'U.S. Patent and Trademark Office.
Toutes les marques de commerce appartiennent à leur propriétaire respectif.

<http://patents.qsc.com>.

Kurzanleitung

MP-MFC-NA-WH / MP-MFC-NA-BK / MP-MFC-EU-WH / MP-MFC-EU-BK

(NA = Nordamerika / EU = Europa / BK = Schwarz / WH = Weiß)

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

Der Begriff **ACHTUNG!** kennzeichnet Anweisungen, die die persönliche Sicherheit betreffen. Werden die Anweisungen nicht befolgt, können Körperverletzungen oder tödliche Verletzungen die Folge sein.

Der Begriff **VORSICHT!** kennzeichnet Anweisungen, die mögliche Geräteschäden betreffen. Werden diese Anweisungen nicht befolgt, können Geräteschäden verursacht werden, die nicht von der Garantie gedeckt sind.

Der Begriff **WICHTIG!** kennzeichnet Anweisungen oder Informationen, die zur erfolgreichen Durchführung des Verfahrens unerlässlich sind.

Der Begriff **HINWEIS** verweist auf weitere nützliche Informationen.

DE



NOTA: Das aus einem Blitz mit einer Pfeilspitze bestehende Symbol in einem Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein nicht isolierter, gefährlicher Spannungen innerhalb des Gehäuses aufmerksam machen, die stark genug sein können, um einen elektrischen Schlag zu verursachen.



NOTA: Das Ausrufezeichen in einem Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Sicherheits-, Betriebs- und Wartungsanleitungen in diesem Handbuch aufmerksam machen.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



1. Diese Anleitung sorgfältig durchlesen.
2. Diese Anleitung gut aufbewahren.
3. Alle Warnhinweise beachten.
4. Alle Anweisungen befolgen.
5. Dieses Gerät nicht in Wassernähe verwenden.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Keine Lüftungsöffnungen blockieren. Zur Installation die Anleitung des Herstellers beachten.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Warmluftschiebern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) aufstellen, die Wärme abstrahlen.
9. Nur vom Hersteller spezifiziertes Zubehör verwenden.
10. Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Instandhaltungspersonal ausführen lassen.
11. Alle anwendbaren örtlichen Vorschriften beachten.
12. In Zweifelsfällen oder bei Fragen zur Installation eines Geräts sollten Sie einen qualifizierten Techniker hinzuziehen.

FCC-Erklärung



NOTA: Dieses Gerät wurde getestet und gemäß Teil 15 der FCC-Regeln als in Übereinstimmung mit den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B befänglich befunden.

Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Empfangsstörungen bei einer Installation in Wohnbereichen bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanleitung installiert und benutzt wird, kann es Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- und Fernsehempfang stören, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts nachprüfen lässt, müssen die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen behoben werden:

- durch eine andere Ausrichtung oder Aufstellung der Empfangsantenne;
- durch die Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger;
- durch das Anschließen des Geräts an eine Steckdose eines anderen Stromkreises als dem, an dem der Empfänger angeschlossen ist;
- durch Rücksprache mit dem Händler oder einem erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um sich beraten zu lassen.

DE

Diese Produkte erfüllen die Bestimmungen der EG-Richtlinie 2011/65/EG – Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS).

Garantie

Besorgen Sie sich eine Kopie der beschränkten QSC-Garantie auf der QSC-Website unter www.qsc.com.

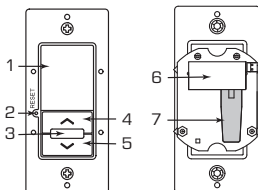
Inhalt

Teilebezeichnung	Liefermenge
Anschlussdose (einfach, geschlossene Dose)	Nicht im Lieferumfang enthalten
Kabel – RJ45, CAT-5	Nicht im Lieferumfang enthalten
MP-MFC-Einheit / Steckverbinder / 2 Maschinenschrauben mit (vorinstallierten) Schiebemuttern für Metall-Anschlussdose. 2 Gewindeschneidschrauben für Kunststoff-Anschlussdose / 2 Schiebemuttern (Nordamerika)	1
MP-MFC-Einheit / Steckverbinder (anderen Ländern)	

Teilebezeichnung	Liefermenge
Verkleidungsplatten-Satz / Platte / 2 Schrauben (Nordamerika)	
Verkleidungsplatten-Satz / Platte / 2 unverlierbare Schrauben (anderen Ländern)	1
Kurzanleitung TD-001531-01	1
Garantie TD-000453	1

Beschreibung

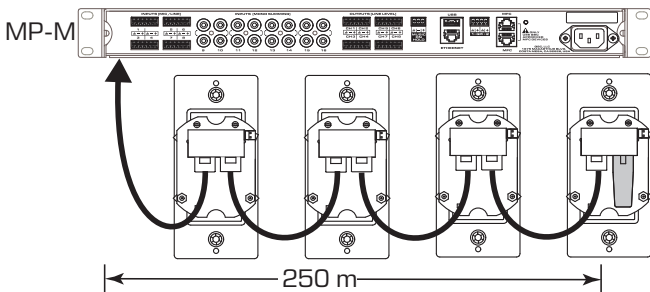
1. Anzeige
2. Zurücksetzen
3. Funktion
4. Nach oben navigieren / mehr
5. Nach unten navigieren / weniger
6. RJ45-Doppelanschlussleiste (Steuerung u. Stromversorgung +15 VDC von MP-M)
7. Steckverbinder – für letzte Einheit in einer Kette erforderlich



DE

Montagevoraussetzungen

- Max. Zahl der Einheiten pro Kette – 4
- Max. Zahl der Einheiten pro MP-M (2 Anschlüsse) – 8
- Max. Kettenlänge – 250 m insgesamt (Kabellänge)Montage





NOTA: Geschlossene Anschlussdose verwenden.

- 1.** Kabel verlegen und für Zugentlastung sorgen.
 - a.** Von MP-M oder vorheriger MFC-Einheit
 - b.** Zur nächsten verketteten MFC-Einheit oder zum Steckverbinder.
- 2.** Kabel anschließen
 - a.** Von MP-M oder vorheriger MFC-Einheit in einer Verkettung
 - b.** Zur nächsten verketteten MFC-Einheit oder
 - c.** Steckverbinder, an letzter MFC-Einheit in einer Verkettung erforderlich.

DE

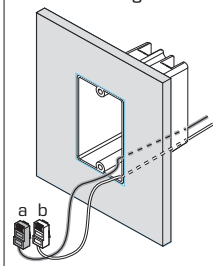
Montage in Nordamerika



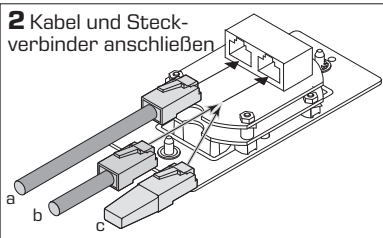
VORSICHT: Kabel nicht mit Gewalt in Anschlussdose einführen.

- 3.** MFC an der Anschlussdose befestigen.
 - Für die Metall-Anschlussdose zwei vorinstallierte Maschinenschrauben verwenden.
 - Für Kunststoff-Anschlussdose:
 - a.** Die beiden vorinstallierten Maschinenschrauben und Schiebemuttern entfernen.
 - b.** Die beiden Gewindeschneidschrauben in die dadurch entstandenen Löcher eindrehen.
 - c.** Die Schiebemuttern auf die beiden Gewindeschneidschrauben aufdrehen.

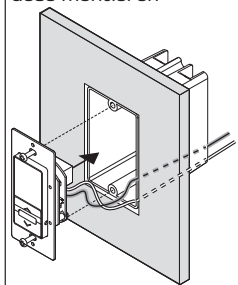
1 Kabel verlegen



2 Kabel und Steckverbinder anschließen

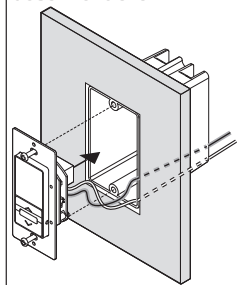


3 MFC an Anschlussdose montieren



- 4.** Verkleidungsplatte (mit zwei im Lieferumfang enthaltenen Schrauben) anbringen.

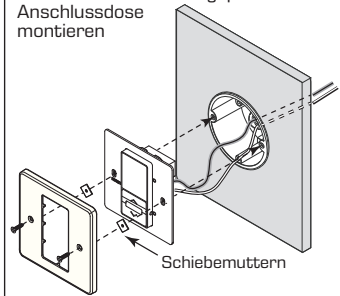
3 MFC an Anschlussdose montieren



Montage in anderen Ländern

DE

3 MFC und Verkleidungsplatte auf Anschlussdose montieren





Kontaktieren Sie QSC

DE

QSC, LLC

1675 MacArthur
Boulevard
Costa Mesa, CA
92626-1468 USA
Zentrale:
+1.714.754.6175
Internet: www.qsc.com

Verkauf und Marketing:

Tel.: 800.854.4079 (nur
in den USA)
Tel.: +1.714.957.7100
FAX: +1.714.754.6174
E-Mail: info@qsc.com

QSC Technischer Kundendienst

Tel.: 800.772.2834 (nur
in den USA)
Tel.: +1.714.957.7150
FAX: +1.714.754.6173
service@qsc.com

© Copyright 2018, QSC, LLC, QSC® ist eine Marke von QSC, LLC. „QSC“ und das QSC-Logo sind beim US-Patent- und Markenamt eingetragen. Alle Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

<http://patents.qsc.com>.

快速入门指南

MP-MFC-NA-WH / MP-MFC-NA-BK / MP-MFC-EU-WH / MP-MFC-EU-BK

(NA = 北美 / EU = 欧洲 / BK = 黑色 / WH = 白色)

符号说明

“警告!”一词 指示有关人身安全的说明。如果不遵照这些说明,可能会导致人身伤亡。

“小心!”一词 表示有关可能造成设备损坏的说明。如果不遵照这些说明,可能会导致损坏设备,这种损坏不在质保范围内。

“重要信息!”一词 表示对于成功完成操作过程至关重要的说明或信息。

“注意”一词用于表示其他有用信息。



注意: 三角形内有箭头的闪电状符号可提醒用户,产品外壳内存在未绝缘的“危险”电压,可能对人体构成电击的风险。



注意: 等边三角形内的惊叹号用于提醒用户本手册中重要的安全、操作和维护说明。

中文



重要安全说明



1. 请阅读这些说明。
2. 请保存好这些说明。
3. 请谨记所有警告。
4. 请遵守所有说明。
5. 请勿在靠近水的区域使用本设备。
6. 清洁设备时只能用干布擦拭。
7. 请勿堵塞任何通风口。根据制造商的说明进行安装。
8. 请勿将本产品安装在会产生热量的热源附近,如散热器、热调节装置、火炉或其他设备(包括放大器)。
9. 只能使用制造商指定的附件/配件。
10. 应由合格的维修人员进行维修。
11. 遵守所有适用的当地法规。
12. 如有任何关于物理设备安装的疑问或问题,请咨询持有执照的专业工程师。

FCC 声明



注意： 本设备经测试符合 FCC 准则第 15 部分中关于 B 类数字设备的限制。

这些限制旨在提高合理的保护，防止其安装在住宅环境时造成有害干扰。本设备产生、使用并可能会发出射频能量，如果未按照说明安装和使用本设备，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，我们不排除在特定安装条件下仍会产生干扰的可能性。如果该设备的确对无线电或电视接收造成有害的干扰（这可以通过打开和关闭设备来确定），则鼓励用户尝试通过以下一种或多种措施纠正此干扰：

- 变换接收天线的朝向或重新放置。
- 增大设备和接收器之间的距离。
- 将设备使用的电源插座与接收器所使用的插座分开。
- 咨询经销商或有经验的无线电或电视技术人员寻求帮助。

RoHS 声明

这些产品根据 GB/T26572 符合“中国 RoHS”指令。下表适用于在中国及其各地区使用的产品：

	MP-MFC-NA-WH / MP-MFC-NA-BK / MP-MFC-EU-WH / MP-MFC-EU-BK 这些产品					
部件名称 (Part Name)	有害物质 (Hazardous Substances)					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(vi))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板组件 (PCB Assemblies)	X	O	O	O	O	O
机壳装配件 (Chassis Assemblies)	X	O	O	O	O	O
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。(This table is prepared following the requirement of SJ/T 11364.) O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 O: Indicates that the concentration of the substance in all homogeneous materials of the part is below the relevant threshold specified in GB/T 26572. X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 X: Indicates that the concentration of the substance in at least one of all homogeneous materials of the part is above the relevant threshold specified in GB/T 26572. (目前由于技术或经济的原因暂时无法实现替代或减量化) (Replacement and reduction of content cannot be achieved currently because of the technical or economic reason.)						

保修

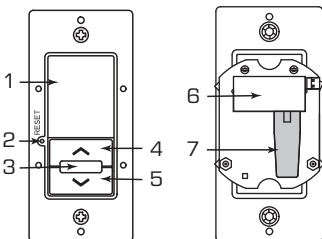
如要获取 QSC 有限保修的副本, 请访问 QSC 网站: www.qsc.com

内含

部件名称	装运数量
配电箱 (1-向, 封闭箱) (北美 / 国际)	未提供
电缆 – RJ45, CAT-5	未提供
MP-MFC 单元/终端插头/2 枚用于金属配电箱的带防松螺母 (已安装) 机械螺丝。2 枚用于塑料配电箱的自攻螺丝/2 枚防松螺母 (北美规格)	1 套件 (北美 / 国际)
MP-MFC 单元 / 端子插头 (国际)	
微调板套件, 板子 / 2 个螺丝 (北美)	1 套件 (北美 / 国际)
微调板套件, 板子 / 2 个外加螺丝 / 2 推入螺母 (国际)	
快速入门指南 TD-001531-01	1
保修 TD-000453	1

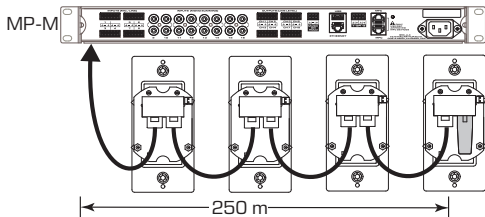
说明

1. 显示屏
2. 重置
3. 功能
4. 向上导航 / 增加
5. 向下导航 / 减少
6. 双 RJ45 连接板 (控制和电源 + 来自 MP-M 的 15VDC)
7. 端子插头 - 要求在连接中到达最后一个单元



要求

- 每次连接的最大单元数 – 4
- 每个 MP-M 的最大单元数 (2 个端口) – 8
- 最大连接长度 – 总计 250 米 (电缆长度)

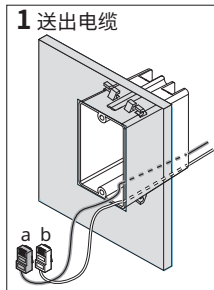


安装

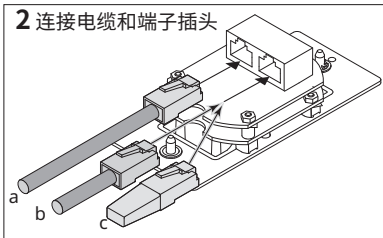


注意： 使用封闭的配电箱。

1. 送出电缆；为消除应力。
 - a. 从 MP-M 或之前的 MFC 单元
 - b. 到下一个菊链 MFC 单元，或端子插头。
2. 连接电缆
 - a. 从 MP-M 或菊链中之前的 MFC
 - b. 到下一个菊链 MFC 单元或
 - c. 端子插头，要求到达菊链中的最后一个 MFC。



2 连接电缆和端子插头



中文

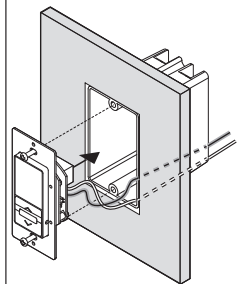
北美安装



小心！ 不可强行将电缆塞入配电箱。

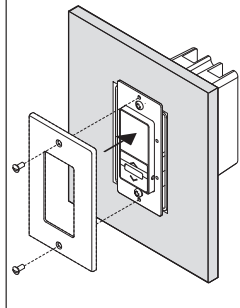
3. 将 MFC 连接至配电箱。
 - 对于金属配电箱，使用两枚已安装的机械螺丝。
 - 对于塑料配电箱：
 - a. 拆除两枚已安装的机械螺丝和防松螺母。
 - b. 在两个空出的孔中插入两枚自攻螺丝。
 - c. 将防松螺母安装到两枚自攻螺丝上。

3 安装 MFC 至配电箱上



4. 安装微调板(使用两枚已提供的螺丝)。

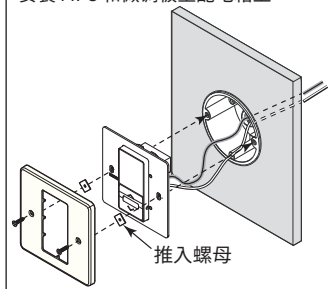
4 安装微调板



国际安装

中文

安装 MFC 和微调板至配电箱上





联系QSC

QSC, LLC

1675 MacArthur
Boulevard
Costa Mesa, CA 92626-
1468 U.S.
总机: +1.714.754.6175
网址: www.qsc.com

销售与营销部门:

语音电话: +1.714.957.7100
或免费电话 (仅限美国)
800.854.4079
传真: +1.714.754.6174
电子邮箱: info@qsc.com

QSC 技术服务部

电话: 800.772.2834 (仅
限美国)
电话: +1.714.957.7150
传真: +1.714.754.6173
service@qsc.com

中文

©版权所有 2018, QSC, LLC, QSC®是 QSC, LLC 的注册商标, “QSC” 和 QSC 徽标
已在美国专利与商标局注册。所有商标归其各自所有者所有。

<http://patents.qsc.com>.

Многофункциональный контроллер

QSC

Краткое руководство по эксплуатации

MP-MFC-NA-WH / MP-MFC-NA-BK / MP-MFC-EU-WH / MP-MFC-EU-BK
(NA = Североамериканский стандарт / EU = Европейский стандарт /
BK = черный / WH = белый)

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ

Термин «**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**» указывает на наличие инструкций, касающихся личной безопасности. Невыполнение этих инструкций может привести к травме или смерти.

Термин «**ВНИМАНИЕ!**» указывает на наличие инструкций, связанных с возможным повреждением оборудования. Невыполнение этих инструкций может привести к повреждению оборудования, не подлежащему гарантийному обслуживанию.

Термин «**ВАЖНО!**» указывает на наличие инструкций или информации, которые являются важными для выполнения описываемой процедуры.

Термин «**ПРИМЕЧАНИЕ**» используется для указания дополнительной полезной информации.

РУС



Предназначением символа молнии в треугольнике является предупреждение пользователя о наличии неизолированного «опасного» напряжения внутри корпуса продукта, которое может оказаться достаточным для поражения человека электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в этом руководстве важных инструкций по безопасности и эксплуатации.



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



1. Прочитайте эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Выполняйте все инструкции.
5. Не используйте данное оборудование рядом с водой.
6. Протирайте оборудование исключительно сухой тканью.
7. Не блокируйте вентиляционные отверстия. Установку необходимо проводить в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не размещайте оборудование вблизи источников тепла, таких как радиаторы отопления, батареи, духовые шкафы, и другого оборудования (включая усилители), вырабатывающего тепло.
9. Используйте только те дополнительные принадлежности, которые разрешены производителем.
10. Все обслуживание должно осуществляться квалифицированным техническим персоналом.
11. Соблюдайте требования всех применимых местных нормативных документов.
12. Если у вас появились вопросы по установке оборудования, обратитесь к квалифицированному специалисту.

РУС

Федеральная комиссия по связи (США)



ПРИМЕЧАНИЕ: Данное оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям, применимым к цифровым устройствам класса В, согласно части 15 правил FCC.

Эти ограничения обеспечивают приемлемую защиту от недопустимых помех в общественных помещениях. Оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Нарушение настоящих инструкций по установке и эксплуатации данного оборудования может вызвать недопустимые помехи в радиосвязи. Однако нет гарантии того, что помехи не возникнут при той или иной установке оборудования. Если это оборудование вызывает недопустимые помехи теле- или радиовещанию, что можно определить, выключив и снова включив оборудование, рекомендуется попытаться исправить наведение помех, выполнив одно или несколько из приведенных ниже действий.

- Измените ориентацию или перенесите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование к розетке в цепи, отличной от цепи, к которой подсоединен приемник.
- Обратитесь за советом к дилеру или опытному техническому специалисту по радио- и телеоборудованию.

Заявления RoHS

Данные изделия соответствуют Директиве ЕС 2011/65/EU об ограничении содержания опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS).

РУС

Гарантия

Для получения копии ограниченной гарантии QSC посетите веб-сайт QSC, www.qsc.com.

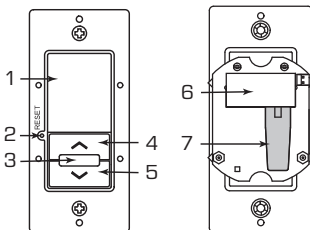
Оглавление

Название компонента	Отгруженное количество
Распределительная коробка -(секционная / закрытая распределительная коробка) Североамериканский или международный	Не входит в комплект поставки
Кабели — RJ45, CAT-5	Не входит в комплект поставки
MP-MFC устройство / Разъем терминатора / 2 крепежных винта со стопорными шайбами (предварительно установлены) для металлической распределительной коробки. 2 резьбонарезающих винта для пластиковой распределительной коробки / 2 стопорные шайбы (для Северной Америки)	1 Североамериканский или международный
MP-MFC устройство / разъем терминатора (международный)	
Оконечная пластина (пластина, 2 винта) (Североамериканский)	1 Североамериканский или международный
Оконечная пластина (пластина, 2 невыпадающих винта) (международный)	
Руководство по началу работы TD-001531-01	1
Гарантия TD-000453	1

РУС

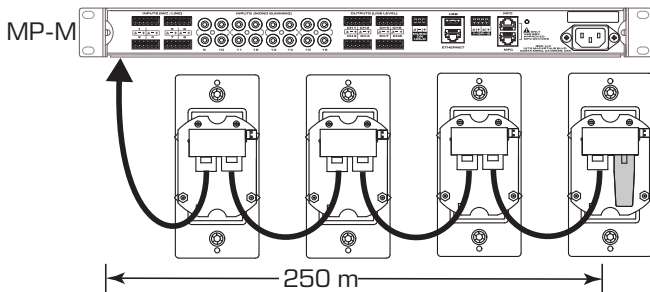
Описание

1. Отобразить
2. Сбросить
3. Функция
4. Перейти вверх/увеличить
5. Перейти вниз/уменьшить
6. Двойной соединительный блок RJ45 (управление и питание +15 В пост. тока от источника MP-M)
7. Разъем терминатора, необходимый для последнего устройства в цепи



Требования

- Максимальное количество устройств в цепи — 4
- Максимальное количество устройств, подключаемых к одному MP-M (2 порта) — 8
- Максимальная длина цепи (общая) — 250 м (длина кабеля)



РУС

Установка



ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуется использовать закрытую распределительную коробку.

1. Проведите кабели, предоставленные для снятия нагрузки

a. от МР-М или предыдущего устройства MFC

b. к следующему последовательно подключенному устройству MFC или разъему терминатора.

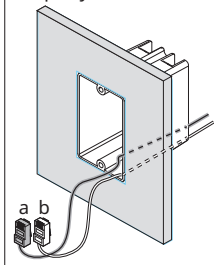
2. Подключите кабели

a. от МР-М или предыдущего последовательно подключенного устройства MFC

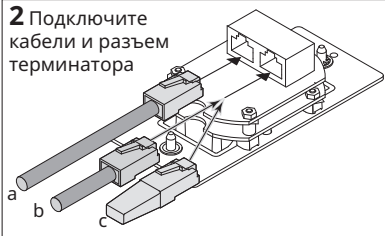
b. к следующему последовательно подключенному устройству MFC или

c. к разъему терминатора, необходимого для последнего последовательно подключенного устройства MFC.

1 Пропустите кабели



2 Подключите кабели и разъем терминатора



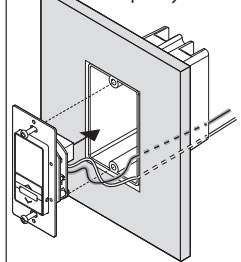
ВНИМАНИЕ!: Не рекомендуется применять силу для укладки кабелей в распределительную коробку.

Североамериканский стандарт установки

3. Установите устройство MFC в распределительную коробку.

- Для металлических распределительных коробок рекомендуется использовать два предварительно установленных крепежных винта.
- Для пластиковых распределительных коробок:

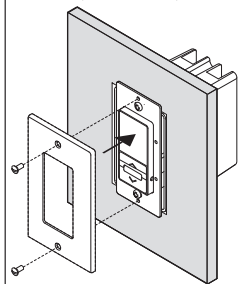
3 Установите MFC на распределительную коробку



- a.** Выверните два установленных крепежных винта со стопорными шайбами.
- b.** Установите два резьбонарезающих винта в освободившиеся отверстия.
- c.** Установите стопорные шайбы на оба резьбонарезающих винта.

- 4.** Установите оконечную пластину (используйте два предоставленных винта).

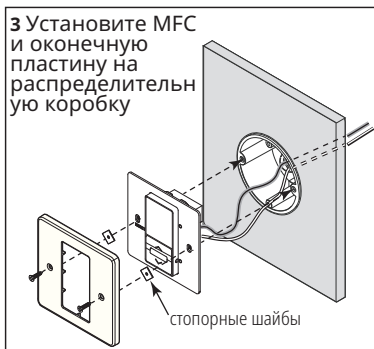
4 Установите оконечную пластину



Международный стандарт установки

РУС

3 Установите MFC и оконечную пластину на распределительную коробку





Как связаться с QSC

QSC, LLC

1675 MacArthur Blvd.
Costa Mesa, CA
92626-1468 США

Основной номер:
+1 714.754.6175

Веб-адрес:
www.qsc.com

Продажи и маркетинг

Голосовая почта:
+1 714.957.7100

или бесплатный
телефон
(только для США)
800.854.4079

Факс:
+1 714.754.6174

Эл. почта:
info@qsc.com

QSC Технические службы

Тел.:
800.772.2834
(только для США)

Тел.:
+1 714.957.7150

Факс:
+1 714.754.6173

Эл. почта:
service@qsc.com

РУС

© QSC, LLC, 2018. QSC® является зарегистрированной торговой маркой компании QSC, LLC. QSC и логотип QSC зарегистрированы в патентном ведомстве США. Все товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.
<http://patents.qsc.com>

MP-MFC-EU-BK / MP-MFC-EU-WH / MP-MFC-NA-BK / MP-MFC-NA-WH

(AN = أمريكي شمالي / UE = أوروبي / KB = أسود / HW = أبيض)

شرح الرموز

يراد بعبارة "تحذير!" تعليمات تهم السلامة الشخصية. قد يسبب عدم إتباع التعليمات أذى جسدياً أو الوفاة.

يراد بعبارة "انتباه!" تعليمات تهم أضراراً محتملة في المعدات المادية. قد ينجم عن عدم إتباع هذه التعليمات أضرار في المعدات والتي قد لا تعوض برسم الضمانة.

يراد بعبارة "هام!" تعليمات أو بيانات ضرورية لإتمام العملية بنجاح.

يراد بعبارة "إشعار" بيانات إضافية مفيدة.

ملاحظة : يشير الوميض برمز رأس السهم داخل مثلث إلى تحذير المستخدم من وجود توتر "خطير" غير معزول بحاوية المنتج ذو قدرة كافية قد تسبب خطر الصدمة الكهربائية للأشخاص.



ملاحظة : تشير علامة التعجب داخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تحذير المستخدم بوجود تعليمات هامة تخص السلامة والتشغيل والصيانة في هذا الدليل.





تعليمات هامة للسلامة



١. اقرأ هذه التعليمات.
٢. احتفظ بهذه التعليمات.
٣. احترم جميع التحذيرات.
٤. اتبع جميع التعليمات.
٥. لا تستخدم هذا الجهاز قرب الماء.
٦. استعمل دائما ثوبا جافا للتنظيف.
٧. لا تعطل أي منفذ للتهوية. قم بالتثبيت وفقا لتعليمات المصنع.
٨. لا تقم بالتثبيت قرب أي مصدر للحرارة كالمشعات أو أجهزة التدفئة والتهوية أو المواقد أو أجهزة أخرى (بما في ذلك المضخات) التي تنتج الحرارة.
٩. استعمل فقط المرفقات/التوابع المحددة من قبل المصنع.
١٠. استعن بمستخدمين مؤهلين عند الحاجة لخدمة الصيانة.
١١. التزم بجميع القوانين المحلية الجارية.
١٢. استشر مع مهندس محترف معتمد عند ظهور أي ارتياب أو مشكل بخصوص تثبيت التجهيزات المادية.

تصريح لجنة البلاغات الفيدرالية FCC

ملاحظة : تم اختبار هذا الجهاز والتوصل إلى أنه يتطابق مع مواصفات الأجهزة الرقمية صنف B، طبقا للجزء ٥١ من قواعد اللجنة الفيدرالية CCF.



وهذه المواصفات تهدف لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار عند التركيب المنزلي. هذا الجهاز يولد ويستخدم ويمكن أن يصدر طاقة ترددية لاسلكية، وفي حال لم يتم تثبيته واستخدامه وفقا للتعليمات، فقد يسبب تداخلا ضارا للاتصالات اللاسلكية. غير أنه لا وجود لضمانة بعدم وقوع تداخل في تثبيت معين. في حال أحدث هذا الجهاز تداخلا ضارا بالاستقبال الإذاعي والتلفزيوني، الذي يمكن معرفته عن طريق تشغيل وإطفاء الجهاز، فيتعين على المستخدم أن يحاول إصلاح التداخل عن طريق إحدى الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه أو تغيير مكان هوائي الاستقبال.
- زيادة في مسافة الفصل بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- ربط الجهاز بمقبس في دائرة كهربائية غير تلك التي تتصل بجهاز الاستقبال.
- استعن بمساعدة وسيط أو بتقني محترف في الإذاعة والتلفزيون.

تصريح بشأن الحد من المواد الخطيرة RoHS

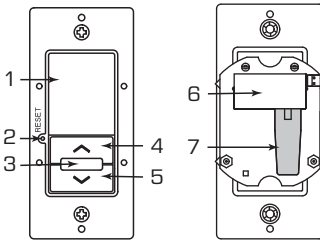
تتطابق هذه المنتجات مع التعليمات الأوروبية ٥٦/١١٠٢/EU— للحد من المواد الخطيرة (RoHS).

الضمانة

للحصول على نسخة من ضمانة QSC المحدودة قم بزيارة موقع QSC الإلكتروني www.qsc.com

الكمية المشحونة	اسم الجزء
غير متوفر	الصندوق الكهربائي (الصندوق الكهربائي الفردي) (الصندوق المغلق) لدولي / أمريكا الشمالية
غير متوفر	الكابلان - RJ45، CAT-5
١	وحدة MP-MFC / قابس الأطراف / ٢ من براغي الآلات مزودان بصامولتي ضغط (مركيبان) للصندوق الكهربائي المعدني. ٢ من براغي تشكيل اللولبة للصندوق الكهربائي البلاستيكي / ٢ صامولة ضغط (للتثبيت في أمريكا الشمالية)
١	مجموعة لوحة التنسيق (لوحة، ٢ برغي) (أمريكا الشمالية)
١	مجموعة لوحة التنسيق (لوحة، ٢ برغي تثبيت) (الدولي)
١	دليل البدء السريع TD-001531-01
١	الضمان TD-000453

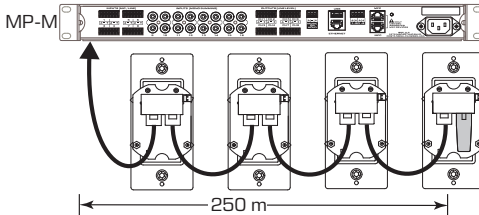
الوصف



١. شاشة العرض
٢. إعادة الضبط
٣. الوظيفة
٤. التنقل إلى أعلى/الزيادة
٥. التنقل إلى أسفل/الخفض
٦. قطعة توصيل JR ٥٤ ثنائية (التحكم والطاقة +١٠ CDV من MP-M)
٧. قابس الأطراف - مطلوب لآخر وحدة في التشغيل

المتطلبات

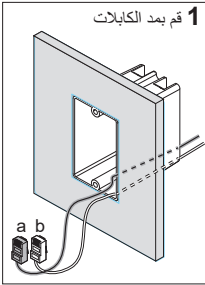
- الحد الأقصى من الوحدات لكل مسافة مد - ٤
- الحد الأقصى من الوحدات لكل MP-M (منفذان) - ٨
- الحد الأقصى لطول مسافة المد - الإجمالي ٠.٥٢ مترًا (طول الكابل)



التركيب



ملاحظة : استخدم الصندوق الكهربائي المغلق.



1 قم بمد الكابلات

١. قم بمد الكابلات؛ اسمح بتخفيف الضغط.

a. من MP-M أو وحدة MFC السابقة

b. إلى وحدة MFC التالية التي على هيئة تسلسل زهري، أو قابس الأطراف.

٢. صل الكابلات

a. من MP-M أو MFC السابقة في التسلسل الزهري

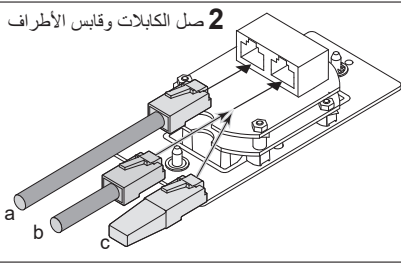
b. إلى وحدة MFC التالية التي على هيئة تسلسل زهري أو

c. قابس الأطراف، مطلوب على آخر MFC في التسلسل الزهري.

التركيب في أمريكا الشمالية

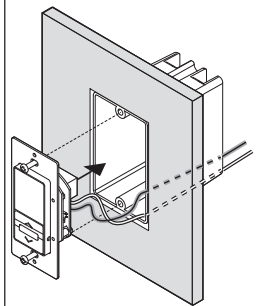


تنبيه! لا تستخدم القوة في إدخال الكابلات في الصندوق الكهربائي.



2 صل الكابلات وقابس الأطراف

3 ركب MFC في الصندوق الكهربائي



٣. ثبّت MFC في الصندوق الكهربائي.

• بالنسبة للصندوق الكهربائي المعدني، استخدم برغي الآلات المركبين.

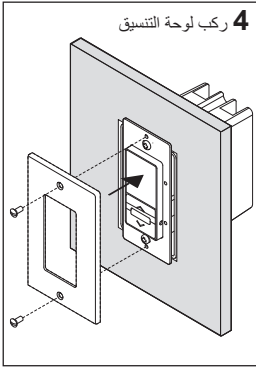
• بالنسبة للصندوق الكهربائي البلاستيكي:

a. قم بإزالة برغي الآلات وصامولتي الضغط المركبتين.

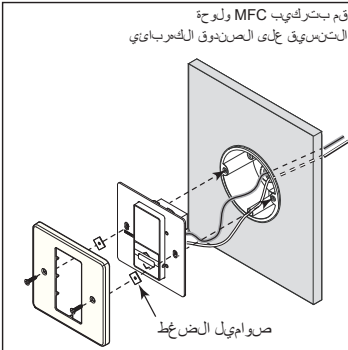
b. أدخل برغي تشكيل اللولبة في الفتحتين الشاغرتين.

c. ركّب صامولتي الضغط على برغي تشكيل اللولبة.

٤. ركب لوحة التنسيق (استخدم البرغيين المزودين)..



التركيب الدولي





QSC، LLC

رئراً كام عراش 1675

أ م و 92626-1468 اينزروفيلك، اسيم اتسوك

714-754-6175 :يسيزل مقلرا

www.qsc.com :ينورتكلال عقوقملا

714-957-7100 :قيوستل او تاعيبملا ةحلصم

800-854-4079 :يناجملا فتامل وأ

714-754-6174 :سكاف

info@qsc.com :ينورتكلال ديربلا

714-957-7150 :انبزل ةحلصم

800-772-2834 :يناجملا فتامل وأ

714-754-6173 :سكاف

service@qsc.com :ينورتكلال ديربلا

ع

©جميع الحقوق محفوظة ٢٠١٠، QSC، LLC، QSCTM هي العلامة التجارية المحفوظة لـ QSC، LLC، "QSC"
وشعار QSC محفوظ لدى مكتب براءة الاختراع والعلامات التجارية الأمريكي. جميع العلامات التجارية تعد ملكية
لأصحابها.

<http://patents.qsc.com>